

تاریخ آسیای مرکزی، ایران، ترکمنستان - ترکمن های ایران

مسلمانان چین

نویسنده: دکتر عبدالعزیز حمی

مترجم: جمال الدین صحنه

به اهتمام: دکتر داور محمد سارلسر



سرشناسه : حمدی، عبدالعزیز
 عنوان قراردادى : كتاب اليوم: المسلمون فى الصين... فارسى
 عنوان و نام پديدآور: مسلمانان چين/ نويسنده عبدالعزیز حمدی ؛ مترجم جمال الدين
 صحنه : به اهتمام اراز محمد سارلى.
 مشخصات نشر: گرگان : مختومقلی فراغی ، ۱۳۹۷.

مشخصات ظاهرى : ۱۳۶ ص.
 شابک : ۹۷۸-۹۶۴-۵۰۸-۸۴۲-۰ : ۲۵۰۰۰۰ ریال
 وضعیت درست نویسى : فیفا

موضوع : مسلمانان -- چين -- تاريخ
 موضوع : Muslims-- China -- History

موضوع : اسلام -- چين -- تاريخ
 موضوع : Islam -- China -- History

موضوع : چين -- دين -- تاريخ
 موضوع : China -- Religion -- History

شناسه افزوده : صحنه : مال ، ۱۳۴۹ ، مترجم
 شناسه افزوده : سارلى، اراز محمد ، ۱۳۴۱ ، گردآورنده
 رده بندى كننگره : ۱۳۹۷ ج ۵ ص ۵۷۱
 رده بندى ديويى : ۹۵۱/۰۰۴۲۹۷۱
 شماره كتابشناسى ملي : ۵۴۶۱۰۹۳



مسلمانان چين

نويسنده: حمدی عبدالعزیز
 مترجم: جمال الدين صحنه
 به اهتمام: دکتر اراز محمد سارلى
 ناشر: انتشارات مختومقلی فراغی ۰۹۱۱۳۷۰۷۰۰۸
 چاپ و صحافی: چاپخانه مختومقلی فراغی ۰۹۱۱۲۷۳۳۸۵۰
 نوبت چاپ: اول
 سال نشر: ۱۳۹۸
 قطع: وزیری
 قیمت: ۲۵۰ ۰۰۰ ریال
 تعداد صفحات: ۱۳۶
 تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه
 شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۵۰۸-۸۴۲-۰

ISBN 978-964-508-842-0



789645

088420

فهرست

۷.....	مقدمه: دکتر اراز محمد سارلی
۹.....	یادداشت: نوال مصطفی
۱۳.....	پیشگفتار
۱۷.....	فصل اول: ادیان قبل از اسلام در چین
۱۸.....	پرستش آفریده های طبیعی
۲۰.....	پرستش آسمان
۲۱.....	پرستش کوی - شین
۲۱.....	عبادت بهها
۲۲.....	عبادت اجداد و ناسگان
۲۴.....	طاویه Taoism
۲۶.....	آئین کنفوسیوس
۲۹.....	(۱) دین مانی
۲۹.....	(۲) دین زرتشت
۲۹.....	(۳) دین بودا
۳۲.....	مسیحیت
۳۴.....	پروستان در چین
۳۵.....	یهودیت
۳۹.....	فصل دوم: گسترش اسلام در چین
۳۹.....	ترکستان شرقی و گسترش اسلام
۴۰.....	افسانه ورود اسلام در چین
۴۱.....	راههای ورود اسلام در چین
۴۲.....	گسترش اسلام در منطقه سینکیانگ

۴۳	 قتیبه در کاشغر
۴۵	 فصل سوم: قوم هوی
۴۷	 زبان:
۴۷	 افسانه سیمرغ در منطقه خودمختار
۴۷	 اسلام یک عقیده ثابت:
۴۸	 نظام «منهوان»
۴۹	 تأثیر آشکار اسلام در زندگی قوم هوی
۵۰	 جشن آید اسلامی
۵۱	 لباس آید می
۵۲	 افسانه «کودک بای»
۵۳	 ازدواج «توزیع حبه های دانه ای»
۵۶	 مراسم تشییع جنازه
۵۷	 زبان مسجد «جینگ تانگ»
۵۸	 ادبیات و هنرهای محلی
۶۰	 بازیهای محلی، ورزش ووشو
۶۳	 فصل چهارم: قوم اویغور
۶۳	 ترکستان شرقی
۶۵	 سابقه تاریخی قوم اویغور
۶۵	 ادبیات محلی اویغورها
۶۷	 لباس اسلامی محلی
۶۷	 ابریشم «ادلان» برای زنان و ردای «چیابان» برای مردان
۶۸	 «نانگ غذاهای محلی اسلامی»، «بالوه» و کباب
۷۰	 هنرهای محلی اویغورها
۷۱	 رسم ازدواج در بین قوم اویغور

هنرهای اسلامی.....	۷۲
فصل پنجم: قوم قزاق.....	۷۵
خاستگاه تاریخی:.....	۷۵
زبان قزاقی.....	۷۶
زندگی عادی و زندگی صحرا نشینی.....	۷۶
«زندگی روحانی» و «عقیده اسلامی».....	۷۹
آداب ازدواج مخصوص قزاقها.....	۸۰
بازیها: محلی، «سوار کاری»، «ربودن بره» و «تعقیب و گریز دختران جوان».....	۸۱
آوازها: «آکن» «آواز جیالیجیا» و «افسانه طنبور».....	۸۲
فصل ششم: قوم قرقیز.....	۸۵
افسانه شکل گیری قوم قرقیز.....	۸۵
زبان قرقیزی.....	۸۶
قرقیزها مسلمان هستند.....	۸۶
خوراک و پوشاک قرقیزها.....	۸۷
ساز «کومز».....	۸۷
بازی بومی «کشتی پیر زنان».....	۸۸
از رسمهای ازدواج: «بستن عروس و داماد با طناب».....	۸۸
افسانه «ماناس».....	۸۹
فصل هفتم: قوم تاجیک.....	۹۱
پیدایش و تحول تاریخی.....	۹۱
زبان تاجیکی.....	۹۲
اسلام آوردن تاجیکها.....	۹۲
در اعیاد اسلامی «پخش کردن آرد گندم».....	۹۳
افسانه نی نوازندگی کرکس.....	۹۴

۹۵.....	هنرهای دستی
۹۶.....	غذای بومی مشهور « مربای هسته زردآلو»
۹۷.....	رسم ازدواج
۹۷.....	جلوه های زندگی اجتماعی: «قواعد تشریفات»، «پذیرایی ازمهمان» و «امانتداری کامل»
۱۰۱.....	فصل هشتم: قوم ازبک
۱۰۱.....	وجه تسمیه و اسلام آوردن قوم ازبک
۱۰۲.....	زبان ازبکی
۱۰۳.....	فعالیت اقتصادی ازبک ها
۱۰۴.....	لباسهای بومی قوم ازبک
۱۰۴.....	غذاهای بومی، ادومی «نان»
۱۰۵.....	رسم ازدواج ازبکها «پیرودن آتش»
۱۰۷.....	فصل نهم: قوم تاتار
۱۰۸.....	گرایش به اسلام
۱۰۸.....	زبان تاتاری
۱۰۹.....	خوراک و پوشاک محلی
۱۱۰.....	رسم ازدواج «ممانعت از ورود داماد به اتاق عروس»
۱۱۰.....	بازیها و ورزشهای محلی
۱۱۱.....	هنر و موسیقی
۱۱۳.....	فصل دهم: قوم دونگ شیانگ
۱۱۳.....	خلاصه ای از مکه چینی
۱۱۶.....	ریشه های تاریخی قوم دونگ شیانگ
۱۱۷.....	دین اسلام
۱۱۸.....	آداب و رسوم قوم دونگ شیانگ
۱۱۹.....	غذاها و پوشاکهای محلی

۱۲۰.....	از رسمهای محلی ازدواج دوده کشیدن به صورت و زدن با بالش:
۱۲۳.....	فصل یازدهم: قوم سالار
۱۲۴.....	زبان سالار
۱۲۵.....	لباس محلی
۱۲۵.....	نوشیدنی محلی
۱۲۶.....	رسم ازدواج: آواز ولیمه یا سور»
۱۲۷.....	ادبیات افسانه ها
۱۲۹.....	فصل دهم: قوم باوان
۱۲۹.....	پیدایش و ریشه های تاریخی
۱۳۰.....	زبان
۱۳۰.....	آوازه های هوا- آ
۱۳۱.....	بازیهای ورزشی و سرگازی
۱۳۲.....	رسم و رسوم در جشن عروسی
۱۳۳.....	مراسم عزا
۱۳۴.....	شگفتیها و ظرافتها: ممنوعیها و محرومیها در زندگی قوم باوان
۱۳۵.....	سخن آخر

دکتر اراز محمد سارلی

ورود اسلام به چین یکی از موضوعات جالب توجه تاریخ پژوهان می باشد. می دانیم که فتوحات اسلامی از دو شاخه به سمت آسیای مرکزی حرکت نمود. شاخه ی اول وقتی که به جرجان رسید در آن حدود تا دهستان ترکمنستان امروز متوقف گشت. خط دوم فتوحات که مهمتر از دیگری بود و ساران بزرگ اسلام از جمله فرزندان خلفای را شدین بدان صوب رفتند، پایگاه اصلی خود را به آنجا منتقل نمودند. با تثبیت آن پایگاه چند شاخه جدید پدید آمد از جمله، جیش فتح بخارا و آن دیگری به سمت بلخ روانه گشت. با مسخر گشتن آسیای مرکزی، و پیوستن واحدهای ارتش اسلام به یکدیگر حرکت به سمت چین نیز مسیر گردید. در نقشه ی جغرافیا علاوه بر سرزمین بلاساغون از کاشغار به عنوان مراکز مهم یاد شده است.

سرزمین پهناور و شگفت آور چین، عجایب فراوانی در خود دارد از جمله تنوع مسلمانان در این کشور نمادی از تکثر قومیتی آنان را به نمایش گذاشته است. در این راستا حدود ده قوم مسلمان با یکصد میلیون جمعیت قابل توجه می باشد:

هوی، اویغور، قزاق، تاجیک، ازبک، تاتار، دونگ شیانگ، ترکمن و باوان

در بین اقوام مسلمان چینی ترک زبانان جایگاه ویژه ای یافته اند. از جمله ترکمنان سالور در بین آنان جمعیت قابل توجهی را تشکیل می دهند. از طرفی اویغورها با جمعیت قابل توجه، در سال های اخیر مورد توجه رسانه ها قرار گرفته اند. تلاش مسلمانان در این کشور تلاش برای

حفظ هویت اسلامی و فرهنگی و خط و زبان است. امریکه در هر کشوری اقلیت ها بدان اهتمام می ورزند تا داشته های خود را محفوظ بدارند و میراث نیاکان را به نسل های بعدی انتقال دهند. این کتاب را به همین دلیل جهت ترجمه (از زبان عربی) و چاپ انتخاب نموده ایم تا مردمان فارس زبان ما از درون کشور چین با وضعیت فرهنگی، اجتماعی و سیاسی مسلمانان بیشتر آشنا شوند. در اینجا جا دارد از زحمات آقای جمال الدین صحنه در ترجمه خوب کتاب تشکر و قدردانی نمایم.

دکتر اراز محمد سارلی

استاد دانشگاه، مدیر نشر مختومقلی فراغی

گِزگان

www.ketab.ir